



## طراز ٩٤ JF Gas دليل المالك

شهادات الاعتماد:



### بالنسبة للشوايات الأتوماتيكية المعتمدة من CE

#### من أجل سلامتك:

زاهج ي وأ زاهجلا اذه نم برقلاب لاعتشال الةلباق ىرخأ لىاوس وأ ةرخبأ ي وأ نيزنبل مادختسا وأ نيزخت مدع بجي رخأ.

#### تحذير:

وأ تالكلمل فلت ىل! هتئاىص وأ هيف رييغتلأ وأ زاهجلا يف ليدعتلا وأ ميلسلا ريغ بيكرتلأ يدوي دق هتئاىص وأ زاهجلا اذه بيكرت لبق اذيج ةناىصل او ليغشتلا او بيكرتلأ تاداشرا! ةءارق بجي . ةافولا وأ ةباصلا

قارتحال جورخ ةقاع! مدعو لاعتشال الةلباقلا داوملا نم ةياوشلا اهيف عضوت يتلا ةحاسملا ولخ ىلع ظافحلا بجي حالصالا وأ ةناىصلاب ةصاخ فئاظوي أءارج! مدع ليغشتلا لامع ىلع نيغتوي . ةيوهتلا تاحتف ي فءاولا لوخدو دمتم عملا Nieco ةكرش عزومب لاصتال ىجري .

للبقتسملا ي ف هيل! عوجرلل نم انكم ي ف ليلدلا اذهب ظافتحال بجي :ماه

# تحذير

١. يجب عدم تخزين أو استخدام البنزين أو أي أبخرة أو سوائل أخرى قابلة للاشتعال بالقرب من هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.
٢. يجب الحفاظ على خلو المساحة التي توضع فيها الشواية من المواد القابلة للاشتعال وعدم إعاقة خروج الاحتراق ودخول الهواء في فتحات التهوية. ويتعين على عمال التشغيل عدم إجراء أي وظائف خاصة بالصيانة أو الإصلاح. يرجى الاتصال بموزع شركة Nieco المعتمد.
٣. تجنب استخدام هذا الجهاز في أي مكان قد تستخدم فيه نافثة ماء.
٤. تجنب تنظيف هذا الجهاز بنافثة ماء.
٥. في حالة تلف كبل الطاقة، يجب أن يقوم أحد متاجر الصيانة التي تحددها الجهة المصنعة باستبداله.
٦. تتضمن التوصيلات السلكية مفتاحًا لفصل جميع الأقطاب ووحدة لفصل التماس بقطر ٣ مم على الأقل.
٧. يوصى بأن تكون الحوائط وغيرها الموجودة على مقربة من الجهاز مصنوعة من مادة غير قابلة للاحتراق، فإذا لم تكن كذلك، فيجب تغليفها بمادة مناسبة غير قابلة للاحتراق وعازلة للحرارة مع ضرورة الاعتناء باللوائح الخاصة بالوقاية من الحرائق.
٨. هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأفراد (بما فيهم الأطفال) الذين يعانون قصورًا في القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية أو يفتقرون للخبرة والمعرفة إلا إذا خضعوا لإشراف شخص مسؤول أو حصلوا على تعليمات منه تتعلق باستخدام الجهاز وذلك حرصًا على سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

هام:

يجب الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل

## ملاحظات عامل التركيبات

١. هذا الجهاز حاصل على تصنيف IP ٢٠، وهي إحدى درجات الحماية التي توفرها الحاوية.
٢. التصنيف الإسمي للطاقة: ٢٢٠ فولت ٦ أمبير ٦٠/٥٠ هرتز
٣. يجب أن يقوم عامل تركيبات مؤهل بتركيب هذا الجهاز بما يتفق مع جميع اللوائح والمؤسسات الوطنية والمحلية ذات السلطة القانونية.
٤. يجب توصيل هذا الجهاز بمصدر للتيار مزود بقابس مؤرض تأريضًا مناسبًا.

## جدول المحتويات

٥	A. معلومات عامة	٥
٥	١.A الوصف	٥
٥	٢.A معلومات الضمان	٥
٦	٣.A الخدمة/المساعدة الفنية	٦
٦	٤.A معلومات السلامة	٦
٨	B. تركيب الجهاز	٨
٨	١.B ما قبل التركيب	٨
٨	٢.B التثبيت	٨
٨	٣.B الموازنة	٨
٨	٤.B متطلبات الغطاء	٨
٨	٥.B الخلوص	٨
٩	٦.B توصيل الغاز	٩
٩	٧.B تركيب خط الغاز المرن	٩
	C. التشغيل	١٠
١٠	١.C مفاتيح التحكم والمؤشرات	١٠
١٢	٢.C إجراءات الإشعال خطوة بخطوة	١٢
١٣	٣.C إجراءات إيقاف التشغيل	١٣
١٤	٤.C التحكم في التشغيل	١٤
١٧	D. تركيب/فك أجزاء الجهاز وتنظيفها	١٧
٣١	E. دليل اكتشاف المشكلات وحلها	٣١
٣٢	F. رسومات أماكن الأجزاء	٣٢
٣٦	G. قائمة قطع الغيار	٣٦
٣٩	H. الرسوم التخطيطية للأسلاك	٣٩
	I. المواصفات ٤٣	

# A. معلومات عامة

## أ-١ الوصف

تتميز شواية Nieco® الأتوماتيكية طراز JF94G بشعلات حمل ذات شرارة عالية ونظام هواء BroilVection™ حاصل على براءة اختراع معلقة تعتمد على فاقد الحرارة لخفض احتياجات الطاقة إلى حد كبير وتتميز بسهولة التنظيف وببساطة تحكم سهلة وحداثة تساعد على التخلص من المشكلات المتعلقة بالشواء وتوفر للمشغل إمكانية تحكم أكبر في بيئة الشواء.

يشرح هذا الدليل إجراءات السلامة والترتيب والتشغيل الخاصة بالشواية الأتوماتيكية Nieco طراز JF94. ومن ثم ننصح بضرورة قراءة كافة المعلومات الواردة في هذا الدليل قبل تركيب الشواية وتشغيلها.

## أ-٢ معلومات الضمان

يرجى قراءة النص بالكامل الوارد في الضمان المحدود بهذا الدليل.

إذا وصل الجهاز تالفاً، فاتصل بشركة الشحن على الفور وقدم مطالبة بتعويض التلف لها. احتفظ بكافة مواد التغليف عند تقديم المطالبة. تقع مسؤولية مطالبات تعويض التلف الناجم عن الشحن على عاتق المشتري ولا يغطيها الضمان.

الضمان لا يشمل:

- التلفيات والأضرار الناجمة من الشحن أو التلف الناجم بسبب سوء الاستخدام.
- تركيب الخدمة الكهربائية.
- الصيانة العادية كما هو وارد في هذا الدليل.
- الأعطال الناجمة عن الصيانة غير السليمة والتي لا تتوافق مع الخطوات الموضحة في هذا الدليل وأي تدريب معمول به.
- الأضرار الناجمة عن سوء الاستعمال أو الإهمال والتعامل بما يخالف إجراءات التشغيل العادية الموضحة في هذا الدليل.
- الأضرار الناجمة من دخول الرطوبة في المكونات الإلكترونية.
- الأضرار الناجمة من العبث بأي من أجهزة السلامة أو إزالتها.

### هام!

احتفظ بهذه الإرشادات للرجوع إليها في المستقبل. في حالة تغير ملكية الجهاز، تأكد من إرفاق الدليل بالجهاز.

م ٥٥

تحتفظ شركة Nieco بالحق في تغيير المواصفات وتصميم المنتج بما يتفق مع الشروط والأحكام العامة الموضحة في اتفاق BURGER KING®/ جهة البيع. علماً بأن هذه التنقيحات لا تخول المشتري للحصول على تغييرات أو تحسينات أو إضافات أو قطع غيار موازية للمعدات التي تم شراؤها سابقاً.

**nieco**

### أ- ٣ الخدمة/المساعدة الفنية

إذا واجهت أي مشكلات في تركيب الشواية أو تشغيلها، اتصل بموزع شركة Nieco المحلي المعتمد.

أملأ البيانات المتوفرة أدناه واجعلها في متناول يديك عند الاتصال بمركز الخدمة المعتمد للحصول على المساعدة. الرقم التسلسلي موجود على لوح تصنيف الشواية على الجزء الخلفي من الوحدة.

جهة الشراء:

تاريخ الشراء:

رقم الطراز:

الرقم التسلسلي:



لمعرفة اسم موزع شركة Nieco المحلي المعتمد، يرجى الاتصال بالرقم (٨٠٠) ٨٢١-٢١٤١.



لا تستخدم سوى قطع غبار Nieco الأصلية في الشواية. يؤدي استخدام قطع غبار بخلاف القطع التي يوفرها موزعو شركة Nieco المعتمدون ومراكز الصيانة إلى إبطال الضمان وإلى التأثير على أداء الشواية بشكل كبير. يؤثر استخدام قطع الغيار غير الخاصة بشركة Nieco على هذه المعايير وقد يؤثر على أداء الشواية والعمر الافتراضي للقطع وسلامة الطعام. يقوم المصنع بتدريب موزع شركة Nieco المحلي المعتمد ووكيل الصيانة ويوفر لهما قطع الغيار اللازمة للشواية الأتوماتيكية من Nieco.



يمكنك الاتصال بالمصنع مباشرة على الرقم ٧١٠٠-٢٨٤-٧٠٧-١+ إذا واجهت أي صعوبة في العثور على موزع شركة Nieco المحلي.



### أ- ٤ معلومات السلامة المهمة

تتوفر على مدار هذا الدليل رموز ونصوص السلامة التالية والتي تشرح مسائل السلامة المهمة بخصوص تشغيل الجهاز أو صيانته:

 تحذير 
تحذير عام. يشير إلى المعلومات المهمة لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. ويؤدي عدم اتباعها إلى حدوث تلف بالجهاز و/أو إصابة جسدية خطيرة أو الوفاة.

 تحذير 
تحذير يتعلق بالكهرباء. يشير إلى المعلومات المرتبطة بمخاطر الصدمة الكهربائية المحتملة. ويؤدي عدم اتباعها إلى حدوث تلف بالجهاز و/أو إصابة جسدية خطيرة أو الوفاة.

 تنبيه 
تنبيه عام. يشير إلى المعلومات المهمة لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. يؤدي عدم اتباعها إلى حدوث تلف بالجهاز.

 تحذير 
تحذير يتعلق بالأسطح الساخنة. يشير إلى المعلومات المهمة للتعامل مع الجهاز وقطعه. ويؤدي عدم توخي الحذر إلى حدوث إصابة شخصية.

## أ- ٤ معلومات السلامة المهمة (تتمة)

بالإضافة إلى التحذيرات والتنبيهات الموجودة في هذا الدليل، استعن بالتوجيهات التالية حرصًا على تشغيل الشواية الأتوماتيكية من Nieco بصورة آمنة.

- قراءة واتباع الإرشادات قبل استخدام هذا الجهاز.
- عدم تركيب أو تحديد موضع للشواية إلا للاستخدام المخصص لها وفقًا للموضح في هذا الدليل.
- عدم تشغيل هذا الجهاز إذا كان السلك أو القابس به تلف أو إذا كان لا يعمل بصورة سليمة أو إذا كان به تلف بخلاف ذلك.
- يجب صيانة هذا الجهاز فقط على يد المختصين المعتمدين. اتصل بموزع شركة Nieco المحلي لأعمال الضبط أو الصيانة.
- احرص على استخدام قطع غيار Nieco الأصلية فقط في الشواية. يؤدي عدم الالتزام بذلك الأمر إلى إبطال الضمان وقد يؤثر على أداء الشواية بدرجة كبيرة. يؤثر استخدام قطع الغيار غير الخاصة بشركة Nieco على المعايير وقد يؤثر على أداء الشواية والعمر الافتراضي للقطع وسلامة الطعام.

هذه

وردت التحذيرات والتنبيهات التالية في الدليل ويجب الالتزام بمراعاتها بعناية:

- احرص قبل إجراء أي عمليات صيانة أو إصلاح أو تنظيف في الشواية على إيقاف تشغيل الشواية وإغلاق صمام الغاز الرئيسي وفصل القابس.
- احرص دائمًا على ترك الشواية حتى تبرد تمامًا قبل القيام بأي أعمال صيانة أو إصلاح أو تنظيف. قد يؤدي عدم الانتظار حتى تبرد الشواية تمامًا إلى حدوث إصابة شخصية.
- قد تتضمن الإجراءات الواردة في هذا الدليل الإشارة إلى استخدام المنتجات الكيميائية. لا تؤيد استخدام أي منظف يعينه أو مزيل للدهون. احرص فقط على استخدام تلك المواد الكيميائية المعتمدة للاستخدام في مطبخك.
- يجب أن يتم تأريض الشواية بما يتفق مع القواعد الكهربائية المحلية وذلك للحيلولة دون احتمال التعرض لصدمة كهربائية. فهي تتطلب مقبلاً مؤرضًا به منصهرات وفواصل بالدائرة الكهربائية ذات حمل تشغيل سليم.
- يجب أن تكون جميع الوصلات الكهربائية متوافقة مع القواعد الكهربائية المحلية وأي قواعد أخرى بها.
- يلزم توفر قدر كافٍ من التهوية (كما هو مبين في هذا الدليل) لهذه الشواية. وبالقدر الكافي وتوفير مسافات التشغيل الآمنة (كما هو محدد احرص على اتباع التعليمات المحددة لإيقاف تشغيل الشواية في حالة الطوارئ وذلك في حالة حدوث أمر طارئ).
- يجب عدم الإقدام على تشغيل هذا الجهاز في حالة انقطاع التيار الكهربائي.

التحذير من خطر التعرض لصدمة كهربائية. يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة:

- يلزم موصل مؤرض لهذا الجهاز.
- التحقق بالاستعانة بكهربائي مؤهل حال وجود شك فيما إذا كان الجهاز مؤرضًا بصورة سليمة أم لا.
- تجنب استخدام الماء على صندوق التحكم أو بالقرب منه لتلافي خطر التعرض لإصابة خطيرة أو الموت بسبب صدمة كهربائية.

تحذير خاص بدرجات الحرارة المرتفعة مع الأسطح الساخنة. يؤدي عدم اتباع هذه الإجراءات إلى حدوث إصابة خطيرة:

- لا تقدم على تنظيف هذه الشواية أو فك أجزائها أو إجراء عمليات الصيانة عليها إلا بعد أن تبرد تمامًا طبقًا للإرشادات الواردة في هذا الدليل.



## ب- التركيب

### ب - ١ ما قبل التركيب

فك مواد التغليف من على الشواية وافحصها لعدم وجود تلفيات من الشحن. انزع الشريط اللاصق الذي يربط أجزاء الجهاز وركب الأجزاء في مواضعها الصحيحة. يرجى الاتصال بشركة الشحن في حالة وجود تلفيات واضحة أو خفية بأي جزء بالشواية. ضمان المصنع لا يغطي التلفيات الناجمة من الشحن.

### ب-٢ التركيب

اتبع إرشادات التركيب إن لم يقم الموظف المعني بالتركيب بهذه الوظيفة.

### ب-٣ ضبط المستوى

نظام تصريف الدهون معتمد على فكرة السريان بالجاذبية. ومن ثم، من المهم للغاية أن يتم وضع الشواية على سطح مستوي.

### ب-٤ متطلبات الغطاء

يلزم تركيب هذا الجهاز أسفل غطاء التهوية بالحجم الكافي. ويجب عدم إعاقة خروج الاحتراق ودخول الهواء في فتحات التهوية. يلزم توفير هواء بالقدر الكافي حتى يتم التشغيل بصورة آمنة وسليمة.

يلزم الوفاء بالتالي لعمليات التركيب التي تتم في الكومونولث في ولاية ماساشوستس: يجب أن تكون التهوية مطابقة لمعايير NFPA القسم ٢، ٣، ٥، ١٠، للطرز JF93.

### ب-٥ الخلوص

يجب الحفاظ على خلو المساحة التي يوضع فيها الجهاز من المواد القابلة للاشتعال.

يجب توفير مساحة خالية تبلغ ٢٤ بوصة (٦١٠ مم) على لوحة التحكم (طرف التغذية) من الشواية لتيسير عملية الفك وصيانة الجهاز.

## ب- ٦ توصيل الغاز - ٤/٣ بوصة NPT

### مساحات الخلوص المطلوبة والموصى بها

الموصى بها من جانب شركة Nieco لفك الأجزاء والصيانة	اللازمة للتركيب بالقرب من الجدران والمباني القابلة للاشتعال	اللازمة للتركيب بالقرب من الجدران والمباني القابلة للاشتعال	الموصى بها من جانب شركة Nieco لفك الأجزاء والصيانة
٠ بوصة (٠ مم)	٠ بوصة (٠ مم)	١٢ بوصة (٣٠٥ مم)	خلف الشواية
٠ بوصة (٠ مم)	٠ بوصة (٠ مم)	١٢ بوصة (٣٠٥ مم)	جوانب الشواية
٢٤ بوصة (٦١٠ مم)	٠ بوصة (٠ مم)	١٢ بوصة (٣٠٥ مم)	مقدمة الشواية (طرف التغذية)





عند الدخل المقدر، يجب أن يوفر نظام إمداد الغاز ضغط يبلغ ١٥ ملليبار على الأقل (٦ بوصات لعمود المياه) عند توصيلة الشواوية للغاز الطبيعي. ويجب ألا يتجاوز ضغط إمداد الغاز الوارد عن ٥٠ ملليبار (١٤ بوصة لعمود المياه).

١. يلزم فصل الجهاز وصمام الإغلاق الفردي من نظام أنابيب إمداد الغاز أثناء اختبار الضغط لذلك النظام عند درجات الضغط للاختبار التي تزيد عن ٢/١ ضغط لكل بوصة مربعة (٣,٤٥ كيلو بار).

٢. يلزم عزل الجهاز عن نظام أنابيب إمداد الغاز من خلال إغلاق صمام الإغلاق اليدوي الفردي خلال اختبار الضغط لنظام أنابيب إمداد الغاز عند درجات الضغط للاختبار المكافئة أو أقل من ٢/١ ضغط لكل بوصة مربعة (٣,٤٥ كيلو بار).

في إطار المبادرة العامة أقرت ولاية كاليفورنيا تشريعاً (حكم رقم ٦٥) يتطلب من شركات التصنيع لعدة أنواع من المنتجات، بما فيها أجهزة الغاز القيام بتحذير المستهلكين من منتجاتها التي تحوي مواد كيميائية أو ينبعث منها مواد منصوص عليها من قبل ولاية كاليفورنيا تسبب سرطاناً أو عيوباً عند الولادة أو أضراراً أخرى تناسلية.

	<b>تحذير</b>	
في حالة عدم تركيبه وتشغيله وصيانته طبقاً لإرشادات الشركة المصنعة، قد يعرضك هذا المنتج لمواد في الوقود أو ناتجة من احتراق الوقود تسبب لك السرطان أو عيوباً عند الولادة أو أضراراً أخرى تناسلية.		

#### ب-٧ تركيب وصلات الجهاز الخاصة بالغاز وخطوط الغاز المرنة بصورة صحيحة

حرصاً على سلامتك في منطقة المطبخ ولضمان أقصى عمر افتراضي، من المهم للغاية تركيب الوصلات بصورة صحيحة. يجب أن تتوافق الوصلات مع معيار الوصلات الخاص بأجهزة الغاز القابلة للنقل ANSI Z٢١,٦٩ أو CAN/CGA-٦,١٦ ويجب أن يتوافق جهاز الفصل السريع مع المعيار الخاص بأجهزة الفصل السريع للاستخدام مع وقود الغاز ANSI Z٢١,٤١ أو CAN-٦,٩

لتفادي العقد الشديدة أو الالتواءات الزائدة التي لها تأثير ضار على الوصلة، قد يلزم تركيب مرفق أنابيب لوضع الوصلة في المستوى السليم. ولتيسير تحريك الجهاز، يلزم تركيب الوصلة بحلقة "حاملة" للحصول على أدنى شد.

ملاحظة: يلزم فصل أجهزة الغاز قبل الحركة بالحد الأقصى. (يمكن القيام بالحركة بالحد الأدنى مع توصيل الخرطوم.)

## ج- التشغيل

### ١.C مفاتيح التحكم والمؤشرات

#### الموجودة على الجانب الرئيسي

١. التحكم في سرعة السير (B-١٣٧٢٧ P/N) - يستخدم لضبط وقت الشواء لسير اللحوم.
٢. التحكم بدرجة الحرارة (١٩٠٧٦ P/N) - يساعد على الاحتفاظ بثبات درجات الحرارة في الشوايه عندما تكون تحت ضغط استخدام.



#### الموجودة على الجانب المنحني

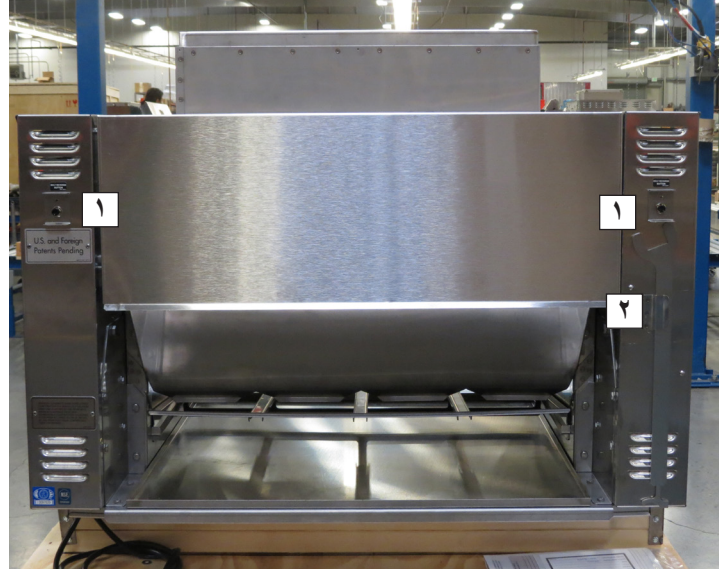
١. العديد من المفاتيح للتحكم بالمنتج (B-١٥١٦١ P/N) - تستخدم لشواء مجموعة متنوعة من المنتجات تتطلب إعدادات مختلفة (WHOPPERS®, Chicken, XT)
٢. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل الرئيسي. يستخدم لتشغيل الشوايه وإيقاف تشغيلها.
٣. ضوء مؤشر الطاقة. يضيء باللون الأخضر عندما تكون الشوايه قيد التشغيل.
٤. ضوء فشل الإشعال. سيومض هذا الضوء في حالة إخفاق إشعال شعلات الشوايه. أدر مفتاح التشغيل/الإيقاف لإعادة الضبط. راجع دليل اكتشاف المشكلات وحلها في حالة الإخفاق في إشعال الشوايه.



على الجزء الخلفي من الشواية:

١. أزرار عكس السير. اضغط مع الاستمرار على هذه الأزرار لعكس اتجاه السير للمساعدة في تحرير انحصار السير.

٢. أداة تنظيف العمود. احرص على استخدام هذه الأداة في المحرك والعمود الخاملة لكشطها وتنظيفها.



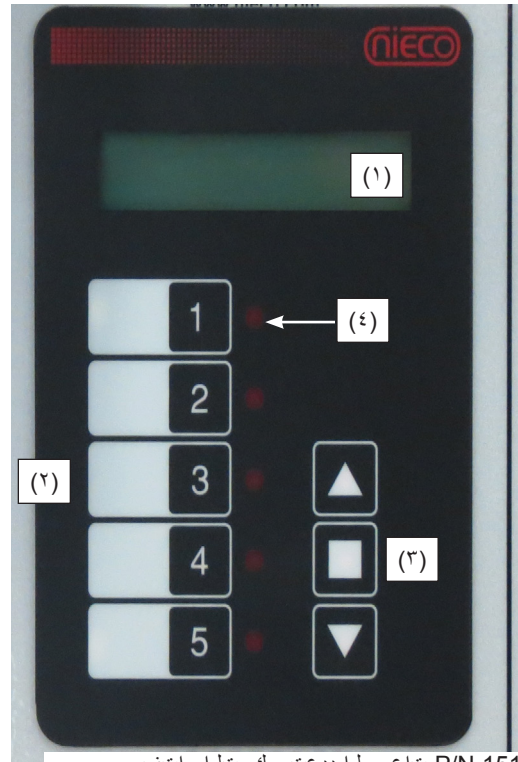
مفاتيح التحكم المتعددة

١. عرض مصباح LED - يوضح اختيار المنتج الحالي وزمن الطهي.

٢. أزرار اختيار المنتج - اضغط مسبقاً لضبط لمختلف المنتجات لتحديد الإعدادات المختلفة.

٣. أزرار الضبط - استخدم مواقيت الطهي وإعدادات العناصر وأسماء المنتج لضبط المنتج.

٤. ضوء مؤشر الاختيار - يضيء لإبراز الزر الذي تم اختياره.



P/N 15161-B شاعرسلا ددعتم مكحتال حاتفم

١. يتم وضع الشواية في المركز أسفل الغطاء وتوصيلها
٢. يجب أن يكون صمام الغاز مفتوحًا عندما يكون المقبض بنفس اتجاه الأنبوب (موازيًا لـ)
٣. تشغيل نظام التهوية



تحذير

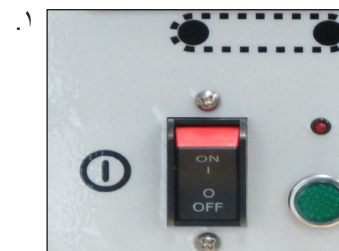


يلزم تشغيل نظام التهوية طوال الوقت خلال تشغيل الشواية. تشغيل الشواية دون توفير التهوية السليمة يعرضك لخطر نشوب الحريق.

## الإشعال العادي

يتميز الطراز JF94 بخاصية إشعال تلقائي. عند تشغيل الشواية، يتم تشغيل إشعال السطح الساخن قبل تدفق الغاز بخمس ثوانٍ. بعدها يتدفق الغاز إلى جميع المواقد. إذا لم يتم إشعال المواقد في غضون ١٠ ثوانٍ، تتم إعادة تعيين عنصر التحكم ويعاود المحاولة لمدة ١٠ ثوانٍ. ويحدث هذا الأمر ٣ مرات. إذا لم يتم إشعال الشواية بعد المحاولات الثلاث، يومض ضوء فشل الإشعال ويلزم تحريك مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل الرئيسي لتكرار الإجراء. وإذا لم يفلح هذا في إشعال الشواية، فانظر إرشادات الإشعال اليدوي.

١. بادر بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.



٢. دع الشواية حتى تسخن لمدة ٤٥ دقيقة قبل الطهي.



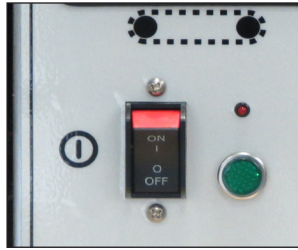
١. اسحب مزلق الارتداد. بادر بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي. أشعل الموقد العلوي بقداحة/مقناب في طرف التصريف حتى يشتعل الموقد. وبمجرد اشتعال الموقد الأول، تحقق من اشتعال جميع المواقد.



٣.C إجراءات إيقاف التشغيل

إيقاف التشغيل المخطط

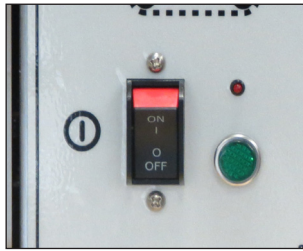
١. اترك الشواية تعمل بدون وضع أي منتج دقائق. فسيساعد هذا على نظافة السلسلة.
٢. أغلق صمام الغاز الرئيسي واترك الشواية لتعمل بدون غاز لمدة ١٠ دقائق.



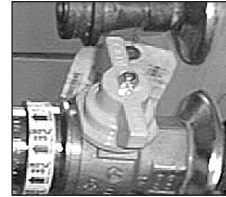
٣. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.
٤. انتظر حتى تبرد الشواية.

إيقاف التشغيل الطارئ

١. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي



٢. أغلق صمام الغاز الرئيسي
- ستعرف أنه قد تم إغلاق الصمام عندما يكون متعامداً مع الأنبوبة.



الشواية الأتوماتيكية Nieco مصممة بحيث يتم إيقاف تدفق الغاز تلقائياً إلى الشواية في حالة انقطاع الكهرباء أو فقدان ضغط الغاز أو أي واقعة أخرى ذات صلة. يجب عدم الإقدام على تشغيل هذا الجهاز في حالة انقطاع التيار الكهربائي.



تنبيه



يجب في مكان ملحوظ لصق الإرشادات المطلوب اتباعها إذا شَم المستخدم رائحة غاز. ويجب الحصول على هذه المعلومات بالرجوع إلى شركة إمداد الغاز المحلي.



تنبيه



من أجل سلامتك: يجب عدم تخزين أو استخدام البنزين أو أي أبخرة أو سوائل أخرى قابلة للاشتعال بالقرب من هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.



تنبيه



من أجل سلامتك: في حالة انقطاع التيار الكهربائي لفترة طويلة، يجب عدم الإقدام على تشغيل هذا الجهاز.

**هام: تأتي هذه الشواية بإعدادات المصنع المضبوطة مسبقاً ويلزم تغييرها.** إذا كانت هذه هي أول مرة تقوم فيها بتشغيل الشواية، فيجب عليك ضبط جميع إعدادات التحكم وفقاً لمواصفات BURGER KING®. اتبع الخطوات الموضحة للمعايرة وتغيير مواقيت الإعداد المسبق.

### مفاتيح التحكم بالجانب الرئيسي

#### ١. ضبط سرعات السير

اضغط على السهم المتجه لأعلى لزيادة وقت الشواء، واضغط على السهم المتجه لأسفل لخفض وقت الشواء. بعد ضبط عناصر التحكم، فسوف تومض الشاشة. اضغط على المربع الأوسط لحفظ التغييرات التي قمت بها. ملاحظة: بعد إجراء تغييرات على وقت الشواء، لن يتم حفظ التغييرات إذا لم تضغط على زر المربع الأوسط.

استخدم الزرين لأعلى ولأسفل لضبط الوقت. اضغط على زر المربع الأوسط لحفظ التغييرات التي قمت بها.



#### ٢. التحكم في درجة الحرارة

إن شوايات الغاز مجهزة بمفتاح لضبط موازن درجة حرارة الشواء الذي يستشعر استخدام الشواية ويضبط درجات الحرارة ليجعل الشواية تحتفظ بالسخونة في ذروة الاستخدام. وتتكون مفاتيح التحكم من جزأين - مسبار درجة الحرارة لاستشعار الحرارة الداخلية للشواية ومفتاح التحكم نفسه.

#### ٣. قياس التحكم بدرجة الحرارة

لضمان التشغيل السليم، يجب ضبط مفتاح التحكم بدرجة الحرارة على وضع التشغيل في المطعم. احرص على اتباع هذه التعليمات بدقة عندما تكون الشواية جديدة ومرة واحدة في الشهر فيما بعد.

الخطوة ١: تأكد من وجود جميع أجزاء الشواية في مكانها. تأكد من توصيل الشواية وتشغيل غطاء سحب الدخان. بادر بتشغيل الشواية.

الخطوة ٢: الجانب الأيسر: اضبط درجة الحرارة (الرقم السفلي) على ١٠٠٠ درجة فهرنهايت (٥٣٧ درجة مئوية). استخدم زري سهم لأعلى وسهم لأسفل لضبط درجة الحرارة. اترك الشواية تعمل على درجة حرارة ١٠٠٠ درجة فهرنهايت لساعة واحدة. احرص على عدم الطهي خلال هذه الساعة. وبعد مرور ساعة، استخدم الأسهم لخفض درجة الحرارة المضبوطة بمعدل ٢٠ درجة أقل من درجة الحرارة الفعلية. وسيشير الرقم السفلي إلى درجة الحرارة المضبوطة أما الرقم العلوي فيشير إلى درجة الحرارة الفعلية.



### ١. مفاتيح التحكم المتعددة بالمنتج

طريقة العمل: تم تصميم مفاتيح التحكم المتعددة بالمنتج لتتيح لك شواء مختلف المنتجات بالجانب المنحني من الشواية. وستتيح لك مفاتيح التحكم ضبط مختلف إعدادات الشواية لكل زر من أزرار اختيار المنتج. استخدم قلم الشمع لوضع علامة على المساحة البيضاء باسم المنتج.

### ٢. التشغيل العادي

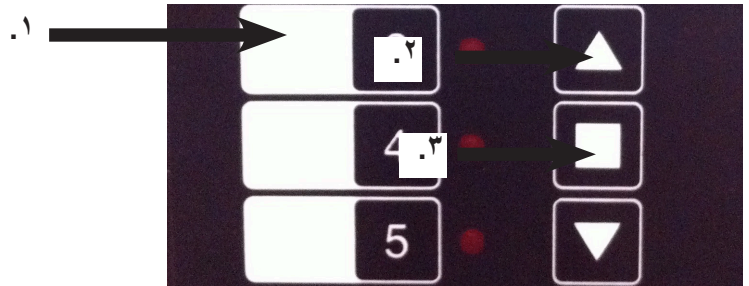
اضغط على زر تحديد المنتج (الرقم) للمنتج الذي ترغب في طهيه. ستظهر على شاشة العرض اسم المنتج وزمن الطهي وسيضاء المصباح الموجود بجانب زر تحديد المنتج.



ملاحظة: تأكد من خلو السير من وجود أي منتجات قبل الضغط على زر تحديد منتج جديد.

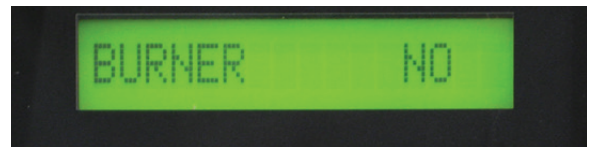
### ٣. تغيير سرعات السير

اضغط على زر تحديد المنتج (١) الذي ترغب بتعديله ثم اضغط على الأسهم المتجهة لأعلى ولأسفل (٢) لإجراء تغييرات، ثم اضغط على زر المنتصف المربع (٣) لحفظها.



### ٤. تغيير إعدادات الشواية

اضغط على زر تحديد المنتج الذي ترغب في تغييره. اضغط على زر تحديد المنتج مرتين (٢X) لتظهر لك شاشة تحديد الشواية. اضغط على زر سهم لأعلى أو سهم لأسفل لاختيار نعم أو لا. عند الانتهاء من إجراء التغييرات، اضغط على زر المنتصف المربع وذلك بعد انتهائك من ضبط الشواية وذلك لحفظ التغييرات.



## ٥. تغيير أسماء المنتج

اضغط على زر تحديد المنتج الذي ترغب في تسميته. اضغط مع الاستمرار على زر المنتصف المربع لمدة ١٥ ثانية. سيدخل زر التحكم شاشة الاسم المكتوب لهذا الزر. استخدم الزرين سهم لأعلى ولأسفل لتغيير الأحرف. اضغط على الزر المربع بالمنتصف مرة واحدة للانتقال إلى الحرف التالي حتى تنتهي من كتابة اسم منتج هذا الزر (١٠ أحرف بحد أقصى). اضغط مع الاستمرار على زر تحديد المنتج لمدة ٥ ثوانٍ لحفظ التغييرات والرجوع إلى التشغيل العادي.





## د- التنظيف وفك أجزاء الجهاز

قم بإيقاف تشغيل الشواية وأغلق صمام الغاز الرئيسي. افصل الشواية عن مصدر تزويد الطاقة قبل التنظيف أو الصيانة. في حالة توصيل الشواية باستخدام حبل تقييد، ويلزم فصل الحبل لتنظيف الشواية أو نقلها، يلزم إعادة توصيل الحبل بعد إعادة الشواية إلى موضعها الأصلي. دع الشواية حتى تبرد لمدة ٣٠ دقيقة قبل التنظيف/فك الأجزاء. دع نظام التهوية قيد التشغيل خلال فترة التبريد. واستخدم فقط المنظفات ومزيلات الدهون ومحاليل التعقيم المعتمدة.

**تحذير**

دع غطاء التهوية قيد التشغيل خلال فترة التبريد. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تعرضك لمخاطر نشوب الحريق.

**تنبيه**

اتبع خطوات فك الأجزاء وإعادة التركيب لضمان تشغيل الشواية بصورة سليمة. وقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث مشكلات في التشغيل.

**تحذير**

أجزاء الشواية ساخنة. تجنب الإقدام على فك أجزاء الشواية إلا بعد أن تبرد بالكامل. قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى التعرض لإصابة خطيرة.

### يجب تنظيف جميع الأجزاء يوميًا ما لم يتم التنويه بخلاف ذلك

اتبع الخطوات اللازمة لفك الأجزاء بطريقة سليمة. اعكس ترتيب الخطوات لإعادة تركيب الأجزاء.

### كيفية قراءة قسم التنظيف

اسم الجزء المطلوب تنظيفه. مكان الجزء. متى يلزم تنظيف الجزء.

**Meat Guides** Clean: Every 4 hours

**Tools** الأدوات اللازمة لتنظيف الجزء

**Instructions** كيفية إزالة الأجزاء وتنظيفها.

1 Pull each meat guide out slightly from the bottom, then lift off.  
2 Wash, rinse, and sanitize in the 3-compartment sink.

صورة الجزء المطلوب إزالته وتنظيفه.

## الإرشادات



1. اترك الشواية تعمل بدون وضع أي منتج لمدة ١٠ دقائق قبل إيقاف تشغيلها. فهذا يتيح بحرق أي بقايا والمحافظة على نظافة السلسلة.
2. قم بإيقاف تشغيل الشواية ودعها تبرد لمدة ٣٠ دقيقة قبل فك الأجزاء وتنظيفها.
3. أغلق صمام الغاز الرئيسي وافصل الشواية عن الكهرباء قبل التنظيف.
4. اترك دوماً غطاء التهوية قيد التشغيل خلال فترة التبريد التي تصل مدتها إلى ٣٠ دقيقة.
5. استخدم فقط محاليل التنظيف المعتمدة.
6. دع الأجزاء حتى تجف في الهواء بعد التنظيف.

## الأدوات اللازمة



## رموز مهمة



تبين العلامة "إيقاف" خطوة في الإجراءات التي يجب اتباعها بدقة وإلا قد تعرض سلامتك الشخصية للخطر.

يبين رمز التحذير هذا خطوة في الإجراءات التي يجب اتباعها بدقة وإلا قد يتأثر أداء الشواية.



يبين رمز "البازل" خطوة في إجراءات إعادة تركيب الأجزاء التي يجب اتباعها.



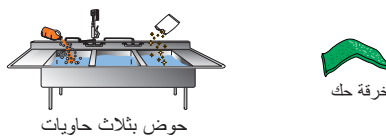
## الإرشادات

التنظيف: كل ٤ ساعات

## طرف التغذية



## الأدوات



## الإرشادات



1. حرك الإرشادات المتعلقة باللحوم لأعلى وأوقف وحدة التغذية.
2. اغسلها واشطفها وطهرها في الحوض ذي الثلاث حاويات.



## الأدوات



حوض بثلاث حاويات



خرقة حك



## الإرشادات

١. حرّك غطاء وحدة التغذية باتجاهك حتى يتحول الإيقاف.
٢. ٣. اغسله واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.

## طرف التغذية



## الأدوات



حوض بثلاث حاويات



خرقة حك



## الإرشادات

١. شد مسمار التحرير.
  ٢. ارفع وأخرج قواعد وحدة تغذية قضيب الدفع.
  ٣. ٣. اغسلها واشطفها وطهرها في الحوض ذي الثلاث حاويات.
- تجنب تحريك قاعدة وحدة التغذية باستخدام قضيب وحدة التغذية أو السلاسل. فسيؤدي ذلك إلى إتلاف قاعدة وحدة التغذية.
- إعادة تركيب الأجزاء: اجذب مسمار التحرير وضع قاعدة وحدة التغذية في مكانها.

## طرف التغذية





### الأدوات



حوض بثلاث حاويات



خرقة حك



### الإرشادات

١. شد مسمار التحرير.
  ٢. ارفع وأخرج قاعدة وحدة التغذية السلك.
  ٣. ٣ اغسله واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.
- تجنب تحريك قاعدة وحدة التغذية باستخدام السير السلك. فسيؤدي ذلك إلى إتلاف قاعدة وحدة التغذية.
- إعادة تركيب الأجزاء: اجذب مسمار التحرير وضع قاعدة وحدة التغذية في مكانها.



### طرف التغذية



### الأدوات



حوض بثلاث حاويات



خرقة حك



### الإرشادات

١. قم برفعه وبإزالة التره.
  ٢. ٣ اغسله واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.
- إعادة تركيب الأجزاء: قم بتعليق مبيت وحدة التغذية على الدعامات.

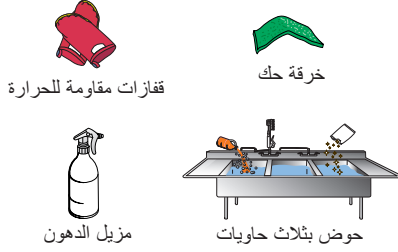


### طرف التغذية





## الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة

خرقة حك

مزيل الدهون

حوض بثلاث حاويات



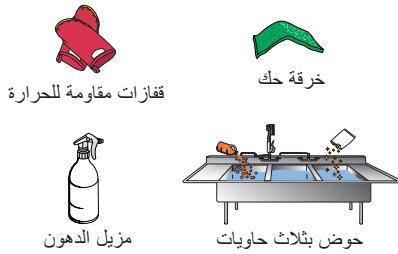
## الإرشادات

١. قم بتحريك صاج تجميع الدهون للخارج.
٢. تأكد من أن الصاج بارد قبل وضعه في الماء وإلا قد يتلف الصاج.
٣. اغسله باستخدام خرقة الحك واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.

## طرف التغذية



## الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة

خرقة حك

مزيل الدهون

حوض بثلاث حاويات



## الإرشادات

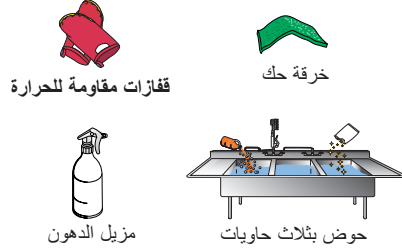
١. حرك واقي صاج الإحماء للخارج.
٢. خذها إلى منطقة الحوض وضع عليها مزيل الدهون.
٣. اغسله باستخدام خرقة الحك واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.

## طرف التغذية





### الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة

خرقة حك



مزيل الدهون



حوض بثلاث حاويات



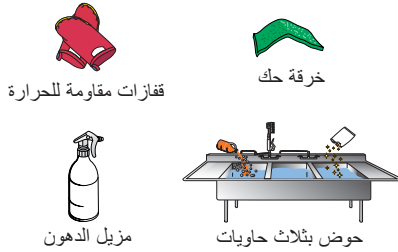
### الإرشادات

1. حرك الدعامة واسحبها للخارج.
2. خذها إلى منطقة الحوض وضع عليها مزيل الدهون.
3. اغسله باستخدام خرقة الحك واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.

### طرف التغذية



### الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة

خرقة حك



مزيل الدهون



حوض بثلاث حاويات



### الإرشادات

1. اسحب صينية الفتات للخارج.
2. خذها إلى منطقة الحوض وضع عليها مزيل الدهون.
3. اغسله باستخدام خرقة الحك واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.

### طرف التغذية





### الأدوات



منشفة مبللة بالصابون



منشفة مطهرة



### الإرشادات

١. احرص على تنظيف المساحة الحاملة للمنتج وهو لا يزال دافئاً.
٢. احرص على عصر منشفة مبللة بالصابون واغسل المساحة الحاملة للمنتج.
٣. احرص على عصر منشفة مطهرة ومسح المساحة الحاملة للمنتج.

### طرف التغذية



### الأدوات



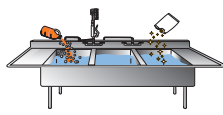
قفازات مقاومة للحرارة



خرقة حك



مزيل الدهون



حوض بثلاث حاويات



### الإرشادات

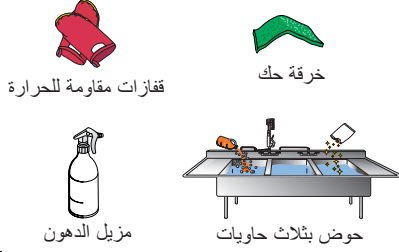
١. ارفعه وأخرجه.
٢. خذها إلى منطقة الحوض وضع عليها مزيل الدهون.
٣. اغسله واشطفه وظهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.

### طرف التصريف





## الأدوات

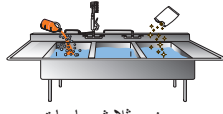


قفازات مقاومة للحرارة

خرقة حك



مزيل الدهون



حوض بثلاث حاويات



## الإرشادات

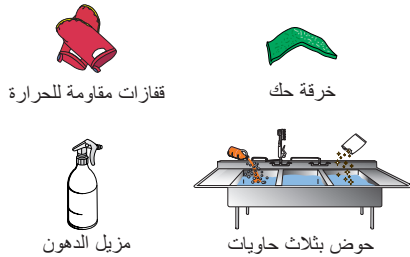
١. قم بإزالة المسامير وأخرجها من الخطافات وانزعها.
٢. خذها إلى منطقة الحوض وضع عليها مزيل الدهون.
٣. اغسله واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.

إعادة تركيب الأجزاء: تأكد من وضع القطع الداخلية للصاج في مكانها وأعد وضع علاقات الصاج على الدعامات.

## طرف التصريف



## الأدوات

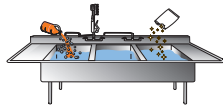


قفازات مقاومة للحرارة

خرقة حك



مزيل الدهون



حوض بثلاث حاويات



## الإرشادات

١. قم بإزالة شفرة المنزعة بعيدًا عن السلسلة، وأخرجها من الدعامات.
  ٢. تأكد من أن الشفرة باردة قبل وضعها في الماء وإلا قد تتلف.
  ٣. خذها إلى منطقة الحوض وضع عليها مزيل الدهون.
  ٤. اغسلها باستخدام خرقة الحك واشطفها وطهرها في الحوض ذي الثلاث حاويات.
- إعادة تركيب الأجزاء: قم بتعليق الشفرة على الدعامات.

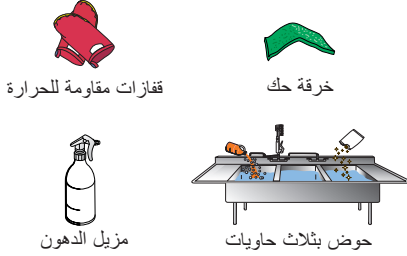
## طرف التصريف







## الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة

خرقة حك

مزيل الدهون

حوض بثلاث حاويات



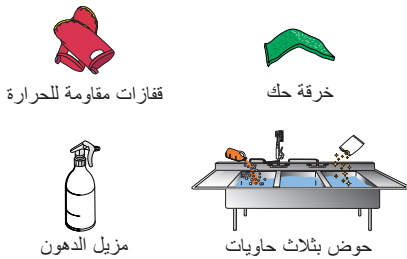
## الإرشادات

1. حرك علبة الدهون وانزعها.
2. خذها إلى منطقة الحوض وضع عليها مزيل الدهون.
3. اغسلها باستخدام خرقة الحك واشطفها وطهرها في الحوض ذي الثلاث حاويات.

## الجانب



## الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة

خرقة حك

مزيل الدهون

حوض بثلاث حاويات



## الإرشادات

1. حرك وعاء الدهون وأخرجه من الشواية.
2. خذه إلى منطقة الحوض وضع عليه مزيل الدهون.
3. اغسله باستخدام خرقة الحك واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.



إعادة تركيب الأجزاء: تأكد من إدخال وعاء الدهون في كامل المساحة المخصصة له في الشواية.

## الجانب

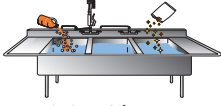




## الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة



حوض بثلاث حاويات



خرقة حك



## الإرشادات

١. ارفع مزلاج الموقد.
  ٢. حرك الموقد للخارج.
  ٣. خذه إلى الحوض ذي الثلاث حاويات وحكه بخرقة الحك أو فرشاة نايلون.
  ٤. إذا لزم الأمر، فاستخدم فرشاة أسنان جامدة لتنظيف أي فتحات مسدودة بالموقد.
- إعادة تركيب الأجزاء: تأكد من أن الفتحات الموجودة على الموقد متجهة لأعلى.
- يجب أن يكون الموقد جافاً تماماً قبل إعادة التركيب. جففه بمنشفة ورقية.



## الجانب



## الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة

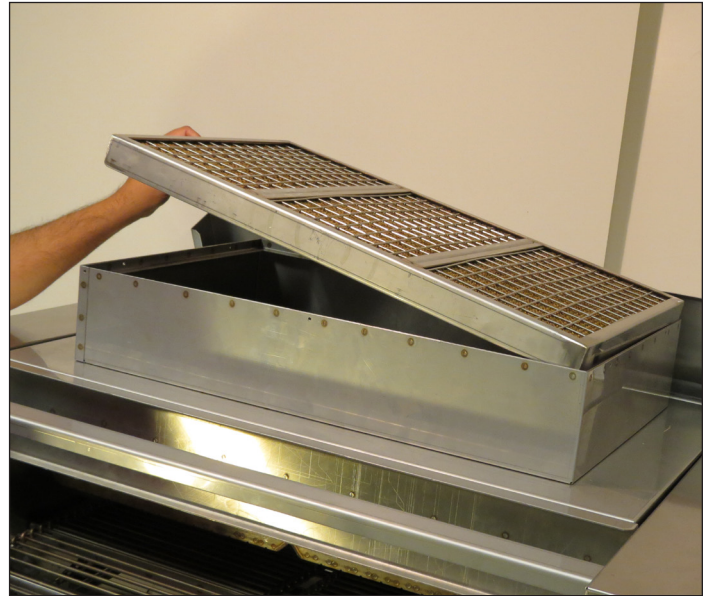


## الإرشادات

ساخن للغاية! يجب توخي الحذر لئلا تحرق نفسك.

١. أمسك المقبض وارفع محول انبعاث الدخان Incendalyst™ لإزالته من المدخنة.
٢. اغمره بالماء الدافئ لمدة ساعة واحدة. اشطفه بماء فقط. يجب عدم استخدام أي مواد كيميائية على المحول.
٣. ضعه على نحو مستو لتصريف الماء ودعه يجف بالماء طوال الليل.
٤. تأكد من جفاف محول Incendalyst™ قبل تركيبه مرة أخرى على الشواية.

## الجزء العلوي



تنبيه: ساخن للغاية





## الأدوات



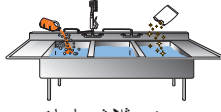
قفازات مقاومة للحرارة



خرقة حك



مزيل الدهون



حوض بثلاث حاويات



## الإرشادات



**ساخن للغاية! يجب توخي الحذر لنلا تحرق نفسك.**

1. ارفع المدخنة وأخرجها.
2. خذها إلى منطقة الحوض وضع عليها مزيل الدهون.
3. اغسلها باستخدام خرقة الحك واشطفها وطهرها في الحوض ذي الثلاث حاويات.

## الجزء العلوي



تنبيه: ساخن للغاية



## الأدوات



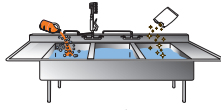
قفازات مقاومة للحرارة



خرقة حك



مزيل الدهون



حوض بثلاث حاويات

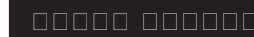


## الإرشادات



**ساخن للغاية! يجب توخي الحذر لنلا تحرق نفسك.**

1. ارفع واقى الحرارة العلوي وأخرجه.
2. خذه إلى منطقة الحوض وضع عليه مزيل الدهون.
3. اغسله باستخدام خرقة الحك واشطفه وطهره في الحوض ذي الثلاث حاويات.
4. يرجى الانتباه عند إعادة التثبيت إلى ضبط فتحات واقى الحرارة لأعلى باتجاه الجزء الخلفي من الشواية ومن سند الأرجل على صندوق التهوية الخلفي.



تنبيه: ساخن للغاية



## الأدوات



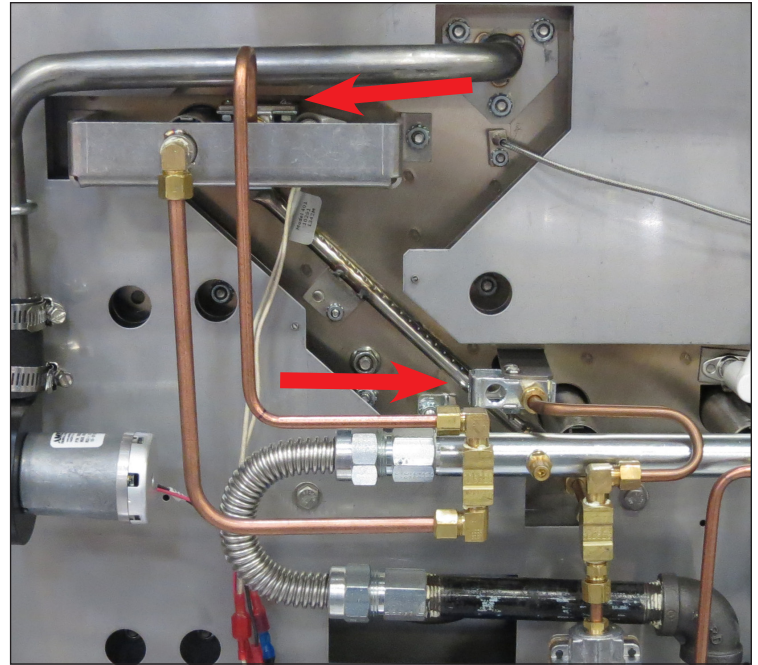
مفك بفلطح الرأس



## الإرشادات

١. احرص على تفكيك وحدات التوجيه والفتحات وتنظيفها.

## الجزء الداخلي



## الأدوات



خرقة حك



## الإرشادات

١. انزع غطاء صندوق التحكم الأيسر.
٢. انزع الكعب الخزفي من الجزء الخلفي لمستشعر الشعلة.
٣. فك الصامولة المجنحة التي تحكم تثبيت المستشعر.
٤. انزع مستشعر الشعلة ونظف الطرف المعدني بخرقة حك جافة ونظيفة.

## الجانب





### الأدوات



قفازات مقاومة للحرارة

حوض بثلاث حاويات

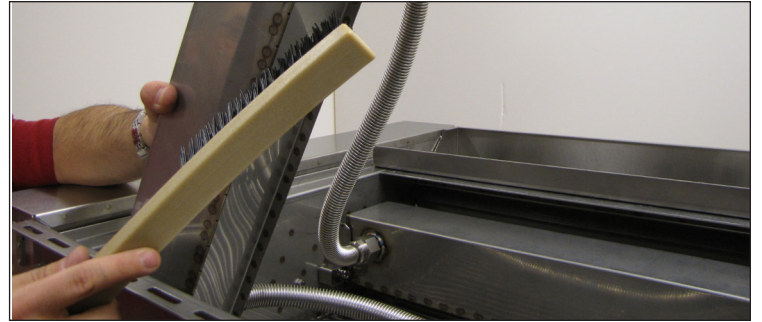
خرقة حك



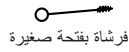
### الإرشادات

١. أخرج الموقد الهوائي العلوي وصندوق التهوية من الجزء العلوي من الشواية. ولا يلزم فكهما.
  ٢. استخدم فرشاة أسنان جامدة لتنظيف أي فتحات مسدودة بالموقد.
- تأكد من تركيب مجموعتي صندوق التهوية ووضعهما بإحكام على الدعامات الخاصة بهما.

### الجزء العلوي



### الأدوات



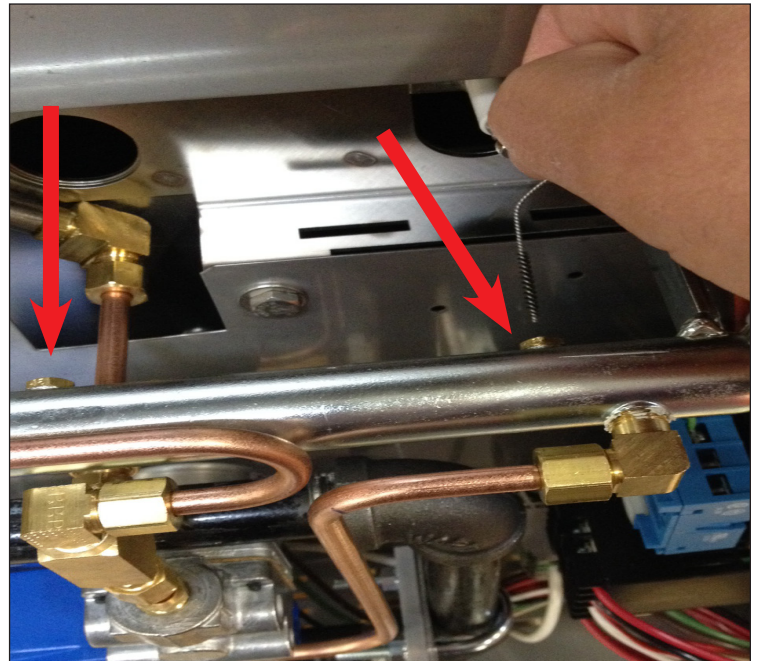
فرشاة بفتحة صغيرة



### الإرشادات

١. استخدم فرشاة صغيرة لتنظيف فتحات الموقد الرئيسي.

### الجانب





## الأدوات



أداة تنظيف العمود



## الإرشادات

١. اكشط كل عمود للسيرين في طرف التصريف بالطرف العريض من أداة تنظيف العمود. الأداة موجودة على المشبك بطرف تصريف الشواية.

٢. امسح أداة تنظيف العمود بمنشفة.



## الأدوات



أداة تنظيف العمود



## الإرشادات

١. صل ما بين السير وأداة تنظيف العمود لكشط البقايا العالقة من الواقى الداخلي.

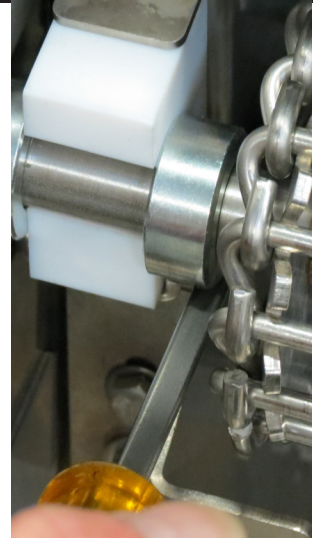


## الأدوات



## الإرشادات

١. انزع مزلق الارتداد وشفرة المنزعة. ٢. أرخ دعامة العارضة المثقبة. ٣. تفحص العمود لتعديل السير. ٤. أحكم تثبيت الصواميل.

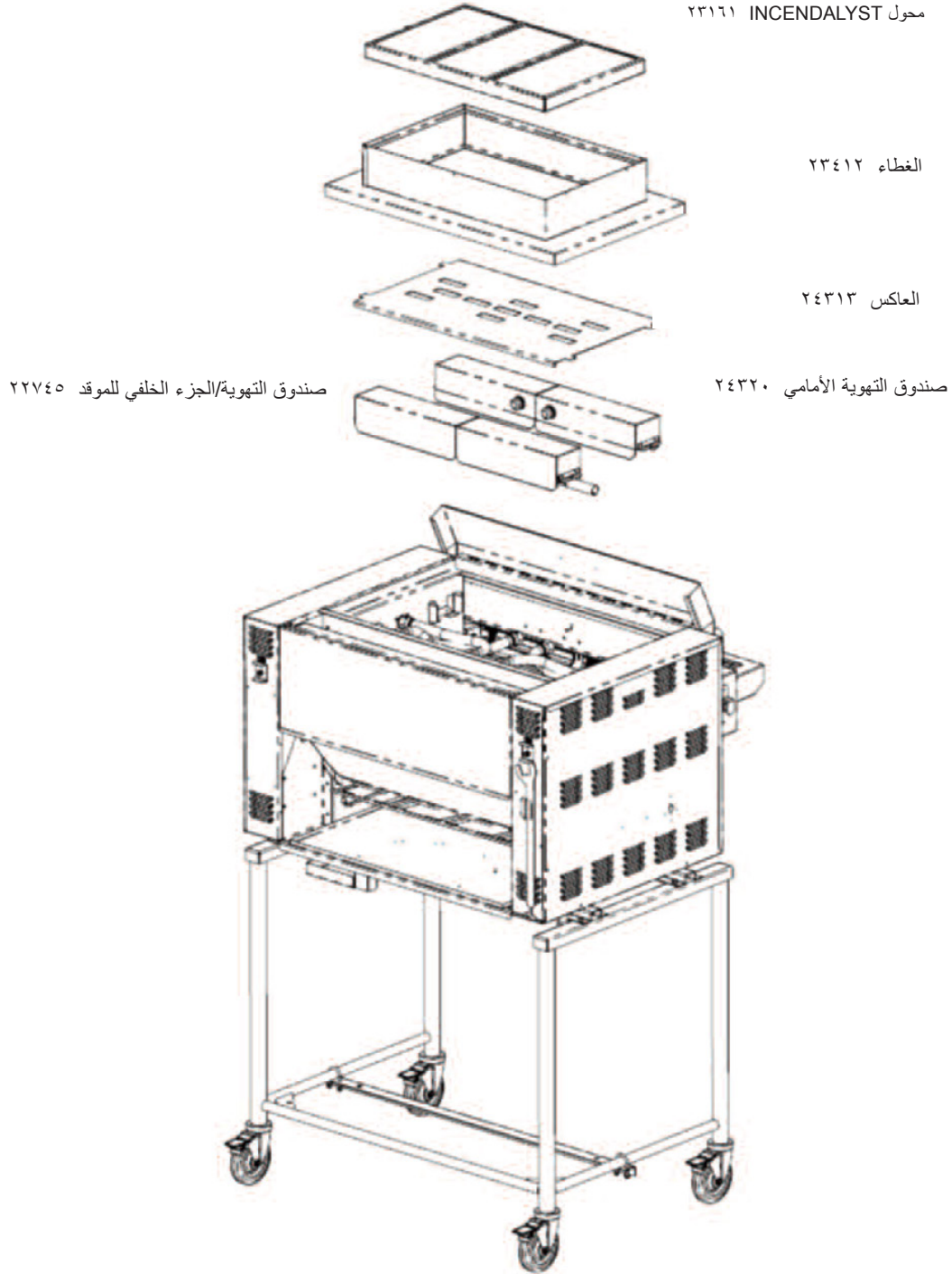


## هـ - اكتشاف المشكلات وحلها

تحقق دومًا من صحة تركيب أجزاء الشواية ووجود الغطاء وفتح صمام الغاز وتوصيلها بالكهرباء.

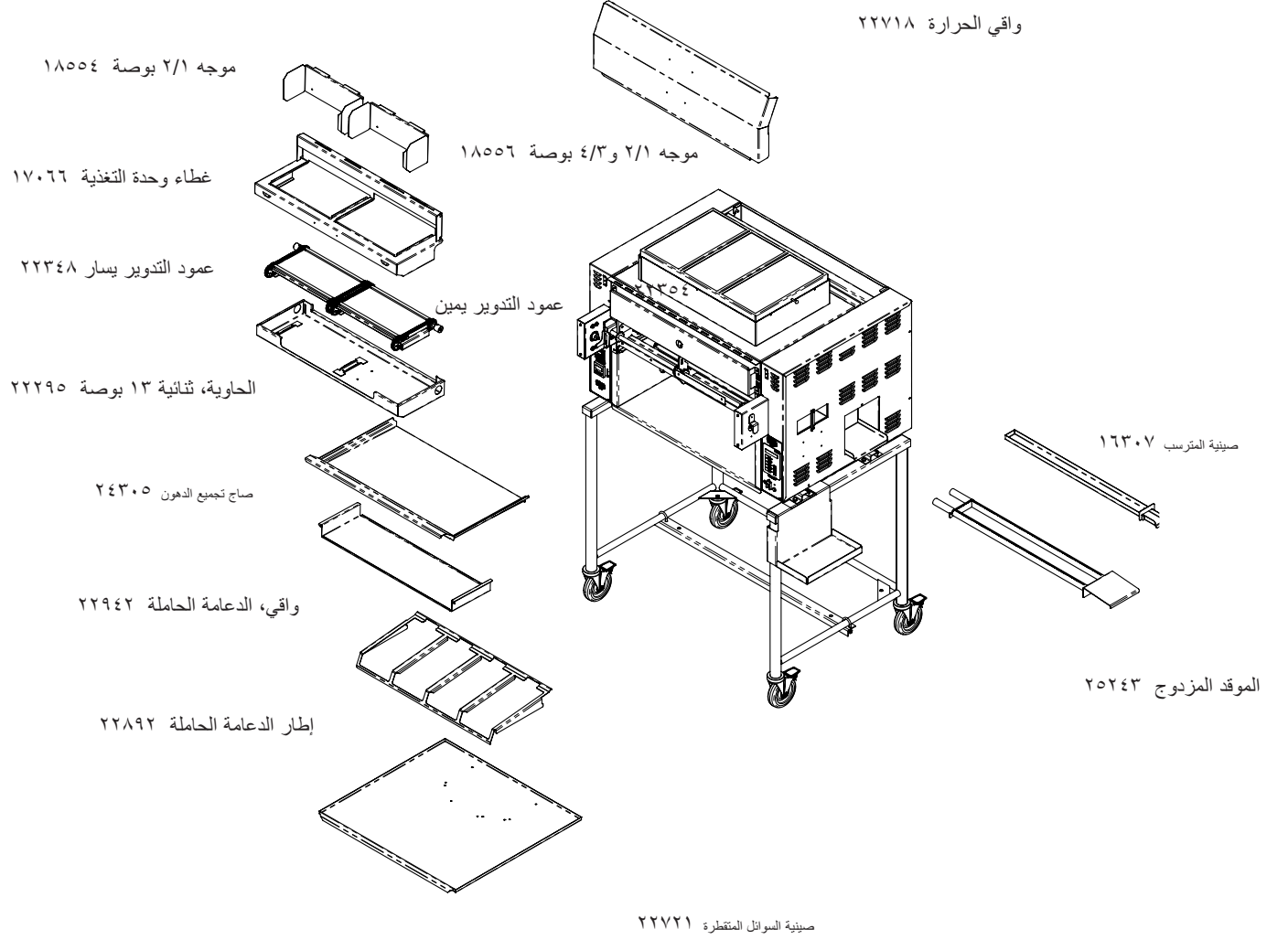
عدم وصول كهرباء للشواية عند تشغيل المفتاح.	تحقق: من توصيل الشواية بالكهرباء. من تشغيل غطاء التهوية. تشغيل فاصل الدائرة الكهربائية على لوحة الجدار.
توجد كهرباء بالشواية ولكن لا يتم إشعال المواقد.	تحقق: من تشغيل غطاء التهوية. من صحة توصيل خط الغاز. من تشغيل صمام الغاز اليدوي (إن وجد). من صحة تركيب المواقد. من نظافة وجفاف المواقد. من توصيل سلك مستشعر الشعلة. اتباع إرشادات الإشعال اليدوي.
الضوء الأحمر يومض على صندوق التحكم الأيسر.	تحقق من العناصر الواردة أعلاه للمواقد التي لم يتم إشعالها. قم بإيقاف تشغيل الشواية ثم تشغيلها مرة أخرى لإعادة تعيين الإشعال. اتباع إرشادات الإشعال اليدوي.
لا يقوم إشعال السطح الساخن بالتسخين.	تحقق من عدم وجود أسلاك مفكوكة التي تربط إشعال السطح الساخن. اتباع إرشادات الإشعال اليدوي.
تم تشغيل الكهرباء وإشعال الشواية ولكن سيور الناقل لا تقوم باللف.	تحقق من عدم وجود انحصار في سير الناقل. افحص شفرة المنزعة وموانع اللمب للتأكد من صحة تركيبها.
سير وحدة التغذية لا يتحرك.	تأكد من صحة تركيب أجزاء وحدة التغذية. التحقق من عدم وجود انحصار. التأكد من تشبيك مسمار التدوير.
يوجد انحصار في وحدة التغذية.	تأكد من عدم تجمد البرجر معًا.
التصاق أقراص البرجر بالمنزلق أو شفرة المنزعة.	نظف المنزلق وشفرة المنزعة جيدًا. تحقق من درجة حرارة الوجبات السريعة (عدم اكتمال النضج)
<b>مشكلات الطهي</b> يخرج البرجر غير مكتمل أو زائد النضج.	اضبط سرعة سير الناقل. نظف المواقد والفتحات.
شدة الإشعال في الشواية.	احرص على تنظيف المحول إن وجد. افحص الغطاء للتأكد من تشغيله بصورة سليمة. مراقبة المنتج لمنع حدوث النضج بشكل زائد.

## و. رسومات أماكن الأجزاء فحص طرف التصريف

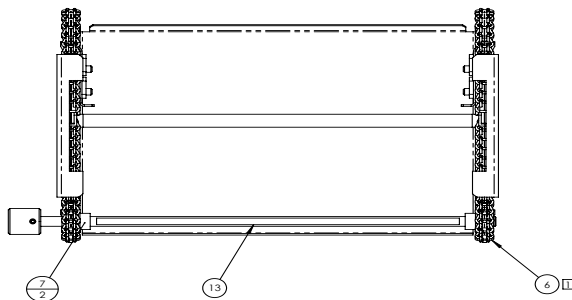
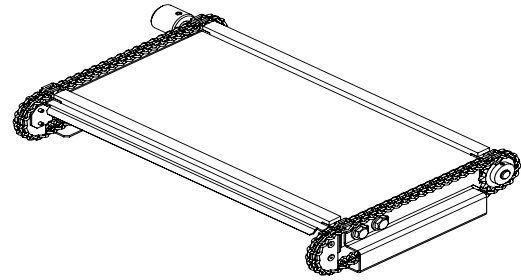
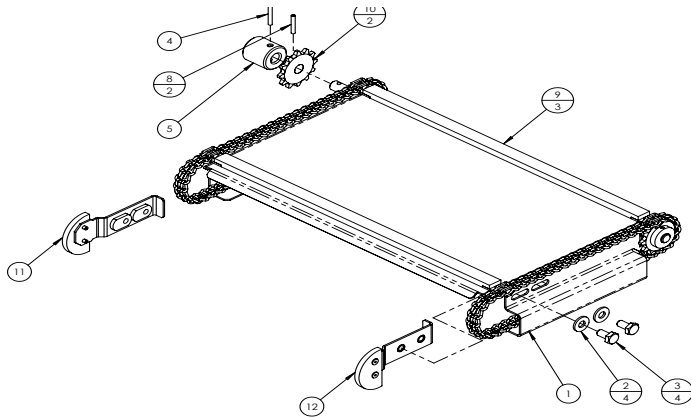




## و. رسومات أماكن الأجزاء فحص طرف التغذية



# و رسومات أماكن الأجزاء مجموعة وحدة التغذية

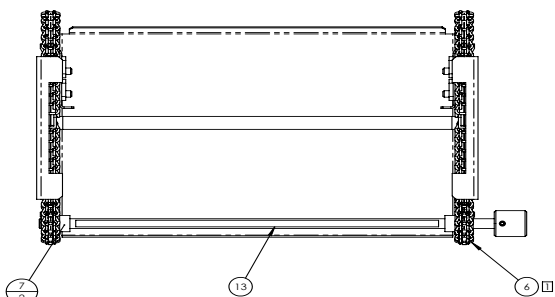
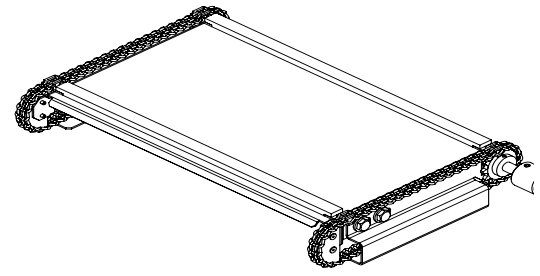
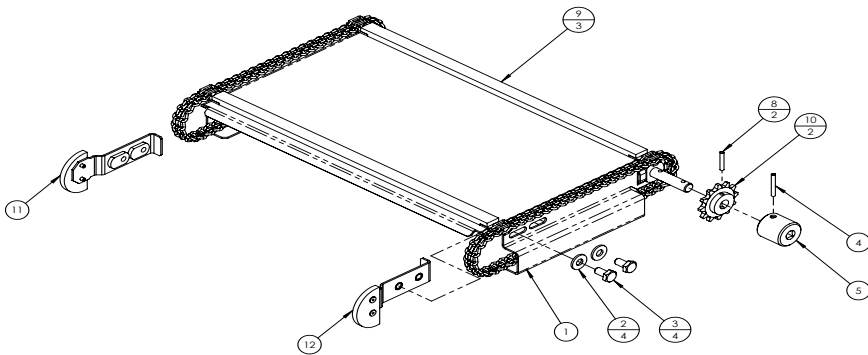


ASSEMBLED IN (6) 17 LINK SEGMENTS.  
LINKS PER DRIVE UNIT: 109.5' 353/12" = 9 FT

QTY.	PART NO.	DESCRIPTION	ITEM
1	22298	SHAFT, DRIVE, PB/WB, 14.53" L, 1.3" ROD BELT	
1	22297	TENSIONER, PUSH BAR, PTFE, RIGHT - ASSY	
1	22296	TENSIONER, PUSH BAR, PTFE, LEFT - ASSY	
2	20885	SPROCKET, ROLLER CHAIN, 12T, Ø3/8" BORE	
3	15617	PUSH-BAR, 1.3" ROD BELT - W/LDMT	
2	14924	PIN, ROLL, 1/8 x 13/16, SST	
2	11478	BUSHING, FLANGED, Ø3/8" SHAFT, W/FLAT	
1	11381	CHAIN, LADDER, .353" PITCH, 13 GA	II
1	11194	COUPLER, DRIVE, 1/4" SQ X Ø3/8" ID	
1	11114	ROLL PIN, Ø1/8 x 1", SS	
4	5555	SCREW, HHMS, SS, 1/4-20 X 1/2	
4	5550	WASHER, FLAT, SS, 1/4"	
1	22347	PLATFORM, TRIPLE PUSH-BAR, 1.3" BELT	

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMS ARE IN INCHES		DATE	NAME	DESCRIPTION	
TOLERANCES:		9-22-11	DC	<b>nioco</b>	
FRACTIONAL: ±1/32				SIZE	DWG. NO.
ANGULAR: ±1°				B	22348
TWO PLACE DECIMAL: ±0.03					
THREE PLACE DECIMAL: ±0.01					
MATERIAL:					
	SEE PARTS LIST				

TITLE: DRIVE UNIT DR 13" BELT LE LEFT ASSY



NOTE:  
CHAIN TO BE ASSEMBLED IN (6) 17 LINK SEGMENTS.  
LINKS PER DRIVE UNIT: 109.5' 353/12" = 9 FT

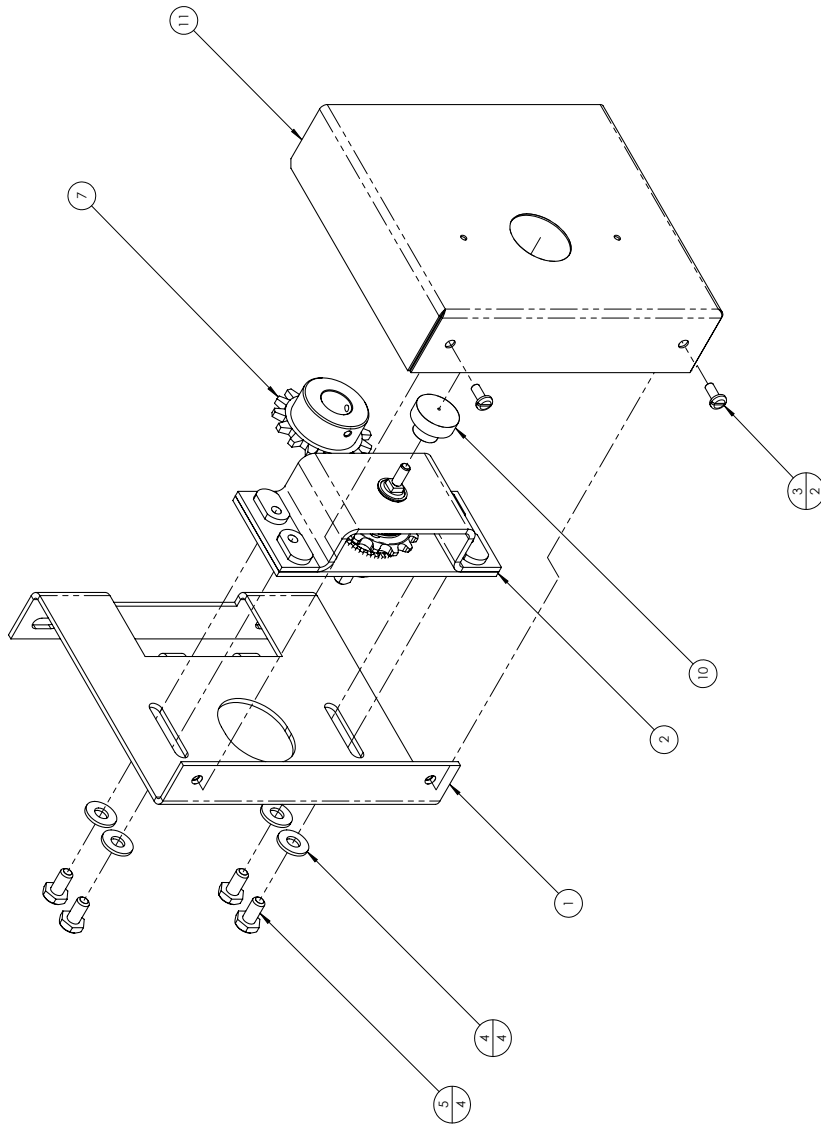
QTY.	PART NO.	DESCRIPTION	ITEM
1	22298	SHAFT, DRIVE, PB/WB, 14.53" L, 1.3" ROD BELT	
1	22297	TENSIONER, PUSH BAR, PTFE, RIGHT - ASSY	
1	22296	TENSIONER, PUSH BAR, PTFE, LEFT - ASSY	
2	20885	SPROCKET, ROLLER CHAIN, 12T, Ø3/8" BORE	
3	15617	PUSH-BAR, 1.3" ROD BELT - W/LDMT	
2	14924	PIN, ROLL, 1/8 x 13/16, SST	
2	11478	BUSHING, FLANGED, Ø3/8" SHAFT, W/FLAT	
1	11381	CHAIN, LADDER, .353" PITCH, 13 GA	II
1	11194	COUPLER, DRIVE, 1/4" SQ X Ø3/8" ID	
1	11114	ROLL PIN, Ø1/8 x 1", SS	
4	5555	SCREW, HHMS, SS, 1/4-20 X 1/2	
4	5550	WASHER, FLAT, SS, 1/4"	
1	22347	PLATFORM, TRIPLE PUSH-BAR, 1.3" BELT	

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMS ARE IN INCHES		DATE	NAME	DESCRIPTION	
TOLERANCES:		11-6-11	DC	<b>nioco</b>	
FRACTIONAL: ±1/32				SIZE	DWG. NO.
ANGULAR: ±1°				B	22354
TWO PLACE DECIMAL: ±0.03					
THREE PLACE DECIMAL: ±0.01					
MATERIAL:					
	SEE PARTS LIST				

TITLE: DRIVE UNIT DR 17" BELT LE RIGHT ASSY



# و. رسومات أماكن الأجزاء مجموعة القابض



QTY.	PART NO.	DESCRIPTION	ITEM NO.
1	20504	COVER, FEEDER DRIVE/CLUTCH ASSY, JF	11
1	11608	KNOB, BLACK, INSERT, 10-32	10
1	6053	OFFSET LINK, #35 ROLLER CHAIN	9
1	6088	MASTER LINK, #35 ROLLER CHAIN	8
1	6037	SPROCKET, ROLLER CHAIN, 38B15, Ø5/8 BORE	7
1	6025	ROLLER, #35	6
4	6026	ROLLER, #35	5
4	5550	WASHER, FLAT, 3/16"	4
2	5512	SCREW, PAN HEAD, 8-32 X 3/8"	3
1	15882	FEEDER DRIVE COMBO CLUTCH - ASSY	2
1	20503	BRACKET, ADJ. FEEDER DRIVE, OUTER - WIDMT	1

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMS ARE IN INCHES  
 DRAWN BY: [Signature]  
 CHECKED BY: [Signature]  
 DATE: 11-16-10  
 DC: [Signature]  
 NIECO  
 1070 20th AVE  
 FARMINGTON, CT 06031  
 860-676-7600  
 FAX: 860-676-7601  
 WWW.NIECO.COM



## هـ. قائمة قطع الغيار

الوصف	رقم القطعة
صندوق التهوية W/ الموقد (الخلفي)	٢٢٧٤٥
صندوق التهوية (الأمامي)	٢٤٣٢٠
عاكس الحرارة العلوي	٢٣٤٣٠
الموقد السفلي، كامل مزدوج	٢٥٢٤٣
أنبوب الهواء المتفرع الأيسر	٢٢٦٢٦
أنبوب الهواء المتفرع الأيمن	٢٣٣٣٣
موصل مرن (٤/٣ X ١٦)	٢٠٩٠٩
موصل مرن (٤/٣ X ٨)	١٩٢٧٧
نفاخ	١٨٤٤٧
فتحة التوجيه السفلي للغاز الطبيعي (٥٢٣٢)	٢٠٤٧
فتحة التوجيه العليا للغاز الطبيعي (٣٢٢٥)	٢١٨٢
فتحة الموقد العليا - طرف مسطح للغاز الطبيعي #٥٢	١٨١٥٢
فتحة الموقد السفلي للغاز الطبيعي #٤٠	٢٠٧٠
فتحة أنبوب يزمام منزلق للغاز الطبيعي #٧٠	٢٢٩٣٠
فتحة التوجيه العليا والسفلي LP (٤٢١٤)	١٧٢٧٦
فتحة الموقد العليا - طرف مسطح LP #٥٩	١٨١٥٩
فتحة الموقد السفلي للغاز الطبيعي #٥٣	٢٠٦٦
فتحة أنبوب يزمام منزلق LP #٧٨	٢٣٤٨١
موقد الموجه - السفلي	٢١٧٩
موقد الموجه - العلوي	٢١٨٠
صمام، سداة الضغط	١٨٠٩٦
وحدة الإشعال (مقيس الوهج)	١٠٢٩١
مستشعر الشعلة	١٧١٨٥
سلك الإشعال / الكعب	١٨٠٥٢
منظم، RV٤٨، ٢/١ بوصة	A-٢٠٤٩
صمام التعديل، ١/٢"، ٢٤ فولت	٢١٣١٦
صمام ملف لولبي، ٢/١ NPT، ٢٤ فولت تيار متردد	١٩٠٥٤
وحدة الإشعال	١٦٩٢١
ضوء فشل الإشعال	١٧٢٠١
صمام ملف لولبي - ٢٤ فولت - إغلاق الموجه	١٢٧٤١
موتور التروس، DC، بدون فرشاة، عمود عكس الحركة	٢٠٧٨٦
كبل التحكم في الموتور	١٨١٦٨

## هـ. قائمة قطع الغيار

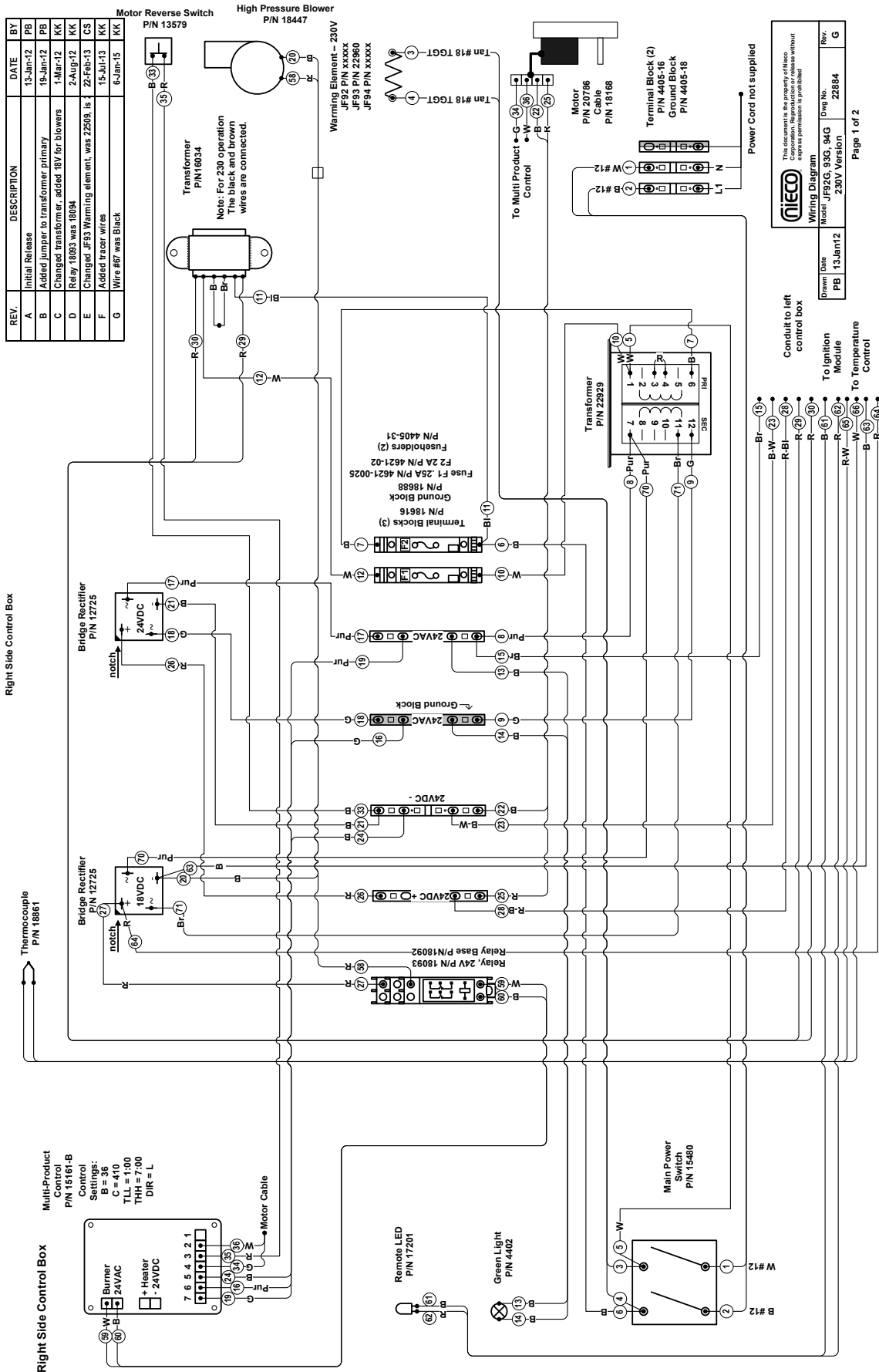
<u>محامل ونظام تدوير</u>	
<u>السير</u>	
٦٠٢٧	# ٣٥ سلسلة المحرك
٦٠٤٨	الوصلة الرئيسية
٦٠٣٥	سير قضيب ١٣ بوصة (٥ FT كل جانب)
٦٠٤٦	محامل تفلون (تصرف عمود التدوير الخارجي)
٦٠٤٧	محامل تفلون (تصرف عمود التدوير الداخلي)
٦٠٤٩	محامل تفلون (طرف التغذية)
٢٠٧٧٤	قالب محمل، ألو منيوم/برونزي
١٧٨٩٩	الدولاب المسنن للموتور - ١٠T (ثقب ١٠ مم يستخدم مع P/N ١٧٩٣٢)
١٣٦٩٩	دولاب التدوير المسنن - ٣٢T
١١٠٨١	الدولاب المسنن - ١٩T
٦٠٣٧	دولاب العمود المسنن، ٣٥B١٥، ثقب ٨/٥ بوصة
١٨٩٩٧	عمود التدوير الخارجي
٣٥٩٠٠	بطانة معدنية بحافة بارزة - عمود التدوير الخارجي
١٩٨٦٢	عمود التدوير الداخلي
١٥٥٦٥	عمود خامل - ١٣ بوصة
٦٣٠٠	قضيب متعامد - عمود شد
٦٠٢٨	طقم طقوق - ٨/٥ بوصة
١٩٩١٢	الدعامة - U - عمود شد
<u>عناصر التحكم والعناصر</u>	
<u>الكهربائية</u>	
٢٢٩٦٥	عنصر إحماء - ١٢٠ فولت - ١١٠٠ وات محلي
١٦٥٩٩	عنصر إحماء - ٢٢٠ فولت - ١١٠٠ وات مصدر
٤٤٠٢	ضوء أخضر - ٢٨ فولت
٢٢٩٢٩	المحول الرئيسي
١٦٠٣٤	المحول - ضابط التحكم بدرجة الحرارة
١٩٠٧٦	ضابط التحكم في درجة الحرارة
B-١٣٧٢٧	ضابط التحكم في السرعة
٤١٣٦	قاعدة التحكم في السرعة - ٨ مسامير
B-١٥١٦١	مفاتيح التحكم المتعددة
١٥٤٨٠	مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل الرئيسي - متأرجح - ٥٠ أمبير
١٢٧٢٥	مقوم جسري
١٨٠٩٢	قاعدة مرحل مزودة بثمانية مسامير، تثبيت DIN
١٨٠٩٣	مرحل ثمانية مسامير، ٢٤ لفة
١٣٥٧٩	مفتاح عكس حركة الموتور
١٨٨٦١	مسيار درجات الحرارة - ١,٨٨ بوصة
٠١-٤٤٠٥	توقف النهاية
١٨٨٧١	بكرة الطرف - رمادية - الطاقة الرئيسية
١٨٨٧٣	بكرة الطرف - مؤرضة - الطاقة الرئيسية
١٨٨٧٢	غطاء الطرف - الطاقة الرئيسية
٣١-٤٤٠٥	حامل المنصهر - بكرة الطرف
٣٠-٤٤٠٥	قسم الطرف - رمادي - حامل المنصهر
٠٢-٤٦٢١	المنصهر ٢ أمبير
٠٠٢٥-٤٦٢١	المنصهر ٢٥ أمبير
١٨٦٨٦	بكرة الطرف-رمادية

## هـ. قائمة قطع الغيار

الأجزاء المعدنية للورق	
٢٢٦١٦	غطاء صندوق الكهرباء - الأيمن
٢٢٦١٥	غطاء صندوق الكهرباء - الأيسر
٢٢٧١٨	واقى الحرارة بطرف التغذية
٢٢٧٢٤	واقى الحرارة - الخلفي
٢٣٤٣١	منزلق خلفي - ٤ مسارات
٢٤٣٠٥	صاج تجميع الدهون
٢٢٩٤٠	شفرة المنزعة ١٣ بوصة و ١٣ بوصة
١٦٤٠٢	دعامة التثبيت - شفرة المنزعة - اليسرى
١٦٤٠٣	دعامة التثبيت - شفرة المنزعة - اليمنى
١٦٣٠٧	صينية المتر سب
٢٢٨٩٨	صاج مضيف (٩/١ بوصة X ٤ بوصات)
٢٢٨٩٢	دعامة إطار - صاج حامل - ممران
٢٢٧٢١	صينية الشحوم المتقطرة - القاع
٢٣٤١٢	الغطاء / المدخنة
٢٢٩٤٢	واقى صاج الإحماء
٢٢٩٣٦	الأداة، تنظيف العمود، بطول ١٢ بوصة
<b>وحدة التغذية</b>	
١٧٠٦٦	غطاء وحدة التغذية
٢٢٢٩٥	الحاوية
٢٢٣٤٨	قضيب دفع وحدة المحرك - الأيسر
٢٢٣٥٤	قضيب دفع وحدة المحرك - الأيمن
١٥٦١٧	قضيب وحدة التغذية - ١٣ بوصة
١١٣٨١	سلسلة وحدة التغذية
١١٤٧٨	بطانة معدنية بحافة بارزة - وحدة تغذية قضيب الدفع
٢٢٢٩٦	دعامة شداد - وحدة تغذية قضيب الدفع الأيسر
٢٢٢٩٧	دعامة شداد - وحدة تغذية قضيب الدفع الأيمن
١٨٥٥٤	الجانب الرئيسي لمقسم صاج الفطائر
١٨٥٥٦	الجانب المنحني لمقسم صاج الفطائر
٢٠٥٠٤	غطاء القابض
١٧٤٩٤	دعامة تقييد القابض
١٥٨٨٢	مجموعة قابض كاملة
١٤٩٠٠	قابض كومبو - فقط -
١٤٨٩٦	محمل / حلقة التثبيت الموجهة للكثف-بيضاء- (مجموعة القابض)
١٠٢٧٥	فلاكة الدفع
١٠٦٢٧	مشبك المحمل
١١٦٠٨	مقبض أسود - مجموعة القابض
٢٠٩٧٥	دعامة تثبيت وحدة التغذية - اليسرى
٢٠٩٧٦	دعامة تثبيت وحدة التغذية - اليمنى
٢٠٥٠٣	الدعامة، تثبيت القابض
<b>متنوع</b>	
٢٣١٦١	محول ٨ X ١٥ X ١,٥
٢٣٢٦٥	أداة تنظيف العمود بطول ١٢ بوصة
٢٢٩٦١	مفتاح البراغي، صندوق التهوية، مفتاح صامولة
٢٣٣٠٧	فرشاة التنظيف
٩١٣٣	زردية قضيب السير
٩١٣٤	أداة فصل السلسلة #٣٥
١٢٧٤٤	خط الغاز ٤/٣

# ح- الرسم التخطيطي للأسلاك أسلاك ٢٣٠ فوت

REV.	DESCRIPTION	DATE	BY
A	Initial Release	13-Jan-12	PB
B	Added jumper to transformer primary	19-Jan-12	PB
C	Changed transformer, added 18V for blowers	1-Mar-12	KK
D	Relay 18083 was 18094	2-Aug-12	KK
E	Changed JF53 Warning element, was 22506, is 22507	22-Feb-13	CS
F	Added tracer wires	15-Jul-13	KK
G	Wire #67 was Black	6-Jan-15	KK



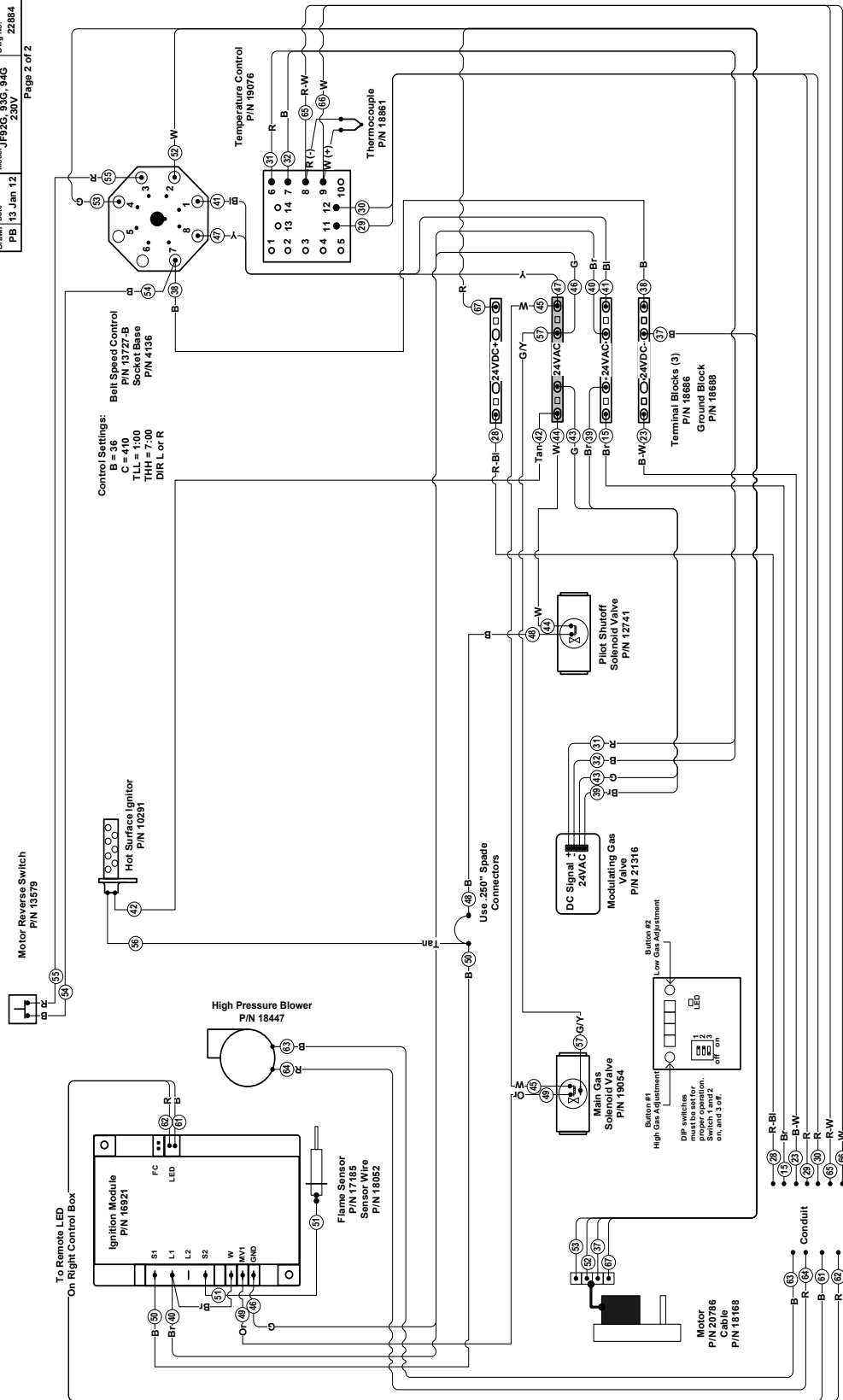
Drawn Date	Model	Rev.
PB 13Jan12	JF94G, 94G	22884
Wiring Diagram	230V Version	G

Power Cord not supplied  
Conduit to left control box  
To Ignition Module  
To Temperature Control

# ح- الرسم التخطيطي للأسلاك أسلاك ٢٣٠ فوت

		This document is the property of NIECO Corporation. Reproduction or release without express permission is prohibited.	
		Wiring Diagram Model: JF94G, 94G Draw No.: 22884 Rev: G	Drawn Date: PB 13 Jan 12

## Left Side Control Box





تم ترك هذه الصفحة فارغة عمدًا.



Nieco - زارط - JF94G CE فلكرش

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمدًا.



Nieco زارط - JF94G CE فلكرش

## ط- المواصفات

### شواية أتوماتيكية طراز JF94

الأبعاد	بوصة	مم
الطول	٤٠/٣	٩٩٩
الارتفاع	٦٥/٧٥	١٦٧٠
العرض	٤٢/١٧	١٠٧١

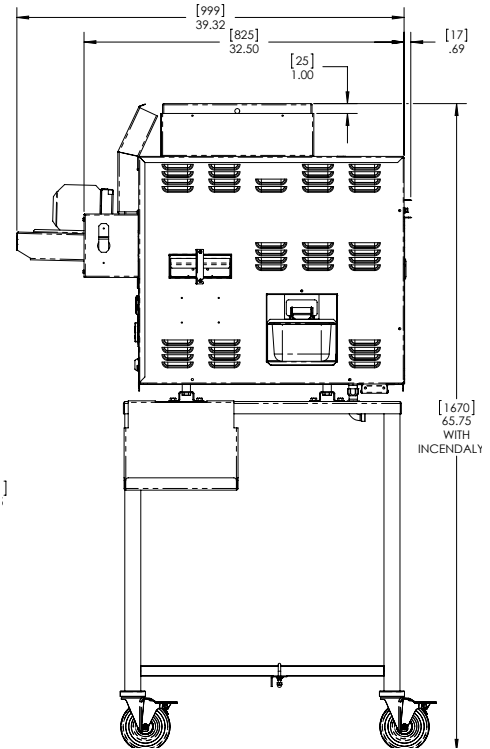
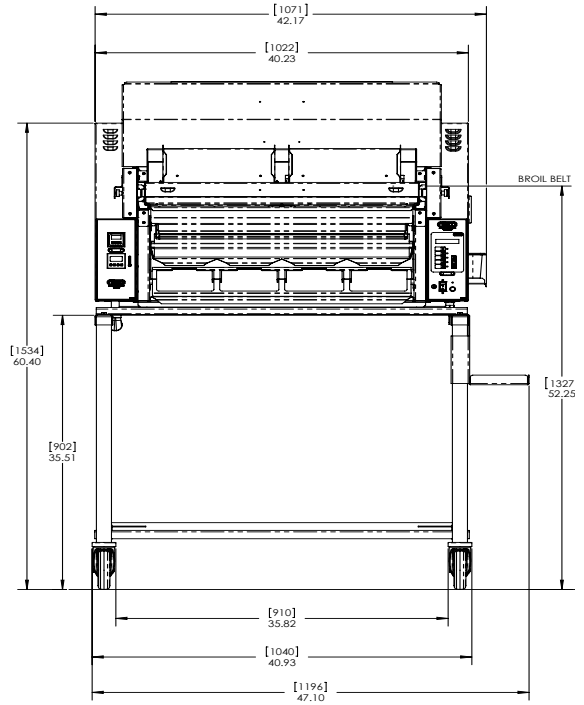
#### الطاقة

توصيل الغاز - ٤/٣ بوصة NPT  
الوصلات الكهربائية:  
٢٢٠ فولت ٦ أمبير ٥٠/٦٠ هرتز

استخدام تشغيل الغاز الطبيعي/LP  
متوسط الاستخدام::

٧٥,٠٠٠ الوحدة الحرارية البريطانية/ساعة

الوزن	رطل	كجم
الشواية	٥٦٥	٢٥٦



تنبيه
يجب أن تكون جميع الوصلات الكهربائية متوافقة مع القواعد الكهربائية المحلية وأي قواعد أخرى معمول بها.

تنبيه
تجنب تشغيل الشواية على درجات ضغط للغاز مخالفة للدرجات المنصوص عليها هنا. يؤدي القيام بذلك إلى التأثير على تشغيل الشواية.

تاريخ المراجعة:

REV

ملاحظات

التاريخ

تم النشر	أ
٢٠١٤-٧-١١	




شركة NIECO  
Cameron Drive ٧٩٥٠  
٩٥٤٩٢ Windsor, CA  
المكتب (٧٠٧) ٧١٠٠-٢٨٤ • فاكس (٧٠٧) ٧٤٣٠-٢٨٤  
www.nieco.com • بريد إلكتروني: service@nieco.com تم الطبع في  
الولايات المتحدة الأمريكية © ٢٠١٢ شركة NIECO  
جميع الحقوق محفوظة P/N ٩٩٠٠٢